

准考证号:

考生姓名:

报考单位:

华中师范大学

二 00 八年研究生入学考试试题

招生专业 日本语言文学 研究方向 日本文学文化・日本语言教育

考试科目及代码 综合日语 617 考试时间 元月20日上午

题型	仮名	漢字	漢字	選択	造句	訳日	訳漢	読解	总分
分值	5	10	10	30	20	15	10	50	150
得分									

得分	评阅人

一、漢字の読み仮名題: (共5題, 毎題1分)

一、文の _____ をつけた言葉の _____ 部分の漢字と合った漢字の番号を () に書き入れ
なさい。(計5点)

1. かこのことはいっさい問わず前向きに検討しよう。()
- A. 僕は外食よりかていりようりのほうが好きだ。
- B. かどの運動はかえってからだによくない。
- C. 今回の競馬で旋風が優勝するかのせいが強い。
- D. それは大学院に入れたとかていしての話だ。
2. 三連休の道路はいっものじゅうたいでなかなか通過できない。()

得分	評閱人

八、読解題：（共3題、各題15、20、15分）

八、読解文

一、次の文を読んでその質問に答えなさい。

私は、東京生まれの東京育ちのせいか、少年時代に覚えて以来、頭を離れないこの三つの歌、とくに、「ふるさと」の歌は、その後、①ときにふれ思い出され、そんな村がほんとうにあるのだろうか、と今日まで、②見果てぬ夢を追ってきたのである。実はこの歌の舞台は、①架空な③桃源郷を求める心が生んだものだろうと、最近はあきらめていた。しかし、今年に入って、それが②実在する村であり、そこに生まれ、青春期までを過ごしたある人の実感てきな③作詞であることを知って、さっそく飛んで行きたいような④衝動にかられたのである。

春はちょうど①（おぼろ⑤月夜）を見せる季節が近づいていた。私は地図を広げ、その信州の北の⑥一隅を探した。⑦下水内郡豊田村は、長野の町の北東、⑧飯山の手前⑨千曲川の流れからすこし西北へ入った、平凡な山村であった。「平凡」その④イメージは地図だけから感じたものである。行ってみれば、おそらく、意外に魅力のある村ではなかろうか。

⑤とりたてて語られる名所も⑩旧跡もない。それが逆に私の心を引き付けた「ふるさと」とは、②（平凡な、とある）山村であってよい。特殊な地形や歴史が潜んでいる必要はない。この歌が多くの人から愛唱されてきたのは、どこにでもありそうで、それゆえにそれぞれの人が自分の故郷を感じとってきたのではなかろうか。

問1 _____ の①から⑩までの漢字の読み方を（_____）にかきなさい。

①（ ） ②（ ） ③（ ） ④（ ）

- ⑤ () ⑥ () ⑦ () ⑧ ()
 ⑨ () ⑩ ()

問2 _____ の①から⑤までの言葉の意味を日本語で説明しなさい。

- ① ときにふれ :
 ② 見果てぬ夢を追ってきた :
 ③ 桃源郷 :
 ④ イメージ :
 ⑤ とりたてて :

問3 () 内の言葉を説明しなさい。

- ① (1) (おぼろ月夜) という言葉は専用名詞として、何という意味か。

答 :

- (2) (おぼろ月夜) は本文の中にどんな意味を持っているか。

答 :

- ② (平凡な、とある) の「と」を文法から説明しなさい。

答 :

二、次の文章を読んで、後の問いに答えなさい。

仕事のことで、あなたは同僚の村山氏に助けを求めた。村山氏は自分の仕事を犠牲にして、時間もお金も使って助けてくれた。しかし結果は、あなたの窮状をわずかに救ってくれたにすぎない。他方、あなたは小沢氏にも助けを求めた。小沢氏は電話一本で、窮状を救

封

封

封

ってくれた。さて、あなたは二人のどちらにより強い恩義を感じるだろうか。

対人心理学では恩義の強さはコストとあなたが得た利益で決まると考える。

コストとは、相手があなたを助けるために費やした時間やお金、もろもろの犠牲のことである。利益もお金や物とは限らない。地位や名誉、失わずにすんだ面目の場合もあるだろう。

コストや利益が何であるにせよ。恩義はコストが (a) ほど、また利益が (b) ほど、強く感じる。恩義の強さは、コストの量と利益の量の (c) で決まるというのである。

「恩や義理は、日本人の人間関係の根幹にかかわる問題だ。それを①コストだ利益だなどというのはけしからん」と思う人もいるだろう。(d)、「恩を売ったり」「借りを返したり」、見舞いの半返ししたり……②日本人の人間関係だって意外と計算高い。

そこで、冒頭の話进行こう言い換えてみよう。

村山氏の払ってくれたコストが (e)、彼がもたらした利益を (f) とすると村山氏には 1 1 の恩義が生じる。小沢氏の支払ったコストは (g)、もたらされた利益が (h) とすると小沢氏にも 1 1 の恩義が生じる。同じ値になったとき、実感として、あなたはどちらに強い恩義を感じるだろうかというのが当方の問いだったのである。

この問いに対して、アメリカの心理学者は、小沢氏の方に強い恩義を感じると言っている。結果が重要だということであろう。ところが、日本人を対象として検討したところ、(i) という結果が出た。

どうも日本人は、結果もさることながら、助けてくれるために多くのコストを支払ってくれたという事実を重んじて、恩義を感じるようである。

(朝日新聞による)

* 窮状： 非常に困った状態

* 根幹： 基本、基礎

* 半返し： 贈られた金や品物の半額に当たるものを相手に返す

問1 (a) (b) に入る言葉の組合わせとして正しいのはどれか。

1 a 小さい b 大きい

2 a 大きい b 小さい

3 a 大きい b 大きい

4 a 小さい b 小さい

問2 (c) に入る最も適当な言葉はどれか。

1 割り算 2 引き算 3 暗算 4 足し算

問3 ①「コストだ利益だなどという」とあるが、ここではどういうことか。

1 コストや利益はつまらないことだということ

2 コストや利益というような概念で考えること

3 コストや利益という言葉の意味を考えること

4 コストや利益のどちらが重要か考えること

問4 (d) に入る最も適当な言葉はどれか。

1 だから 2 それに 3 いわゆる 4 しかし

問5 ②「日本人の人間関係だって意外と計算高い」とあるが、「計算高い」人間関係が存在する社会とはどのような社会か

1 恩や義理などが計算の対象となりうるものだと考えるような社会

2 恩や義理を売ったり返したりすることで非常に金がかかるような社会

3 計算が得意か不得意かということが人間の評価と関係するような社会

4 自分の金と時間を犠牲にしても他人を助けようとするような社会

問6 (e) - (h) に入る数字の組み合わせとして正しいのはどれか

1 e : 1 f : 10 g : 10 h : 1

2 e : 10 f : 1 g : 1 h : 10

3 e : 10 f : 1 g : 10 h : 1

4 e : 1 f : 10 g : 1 h : 10

問7 (i) に入る言い方として最も適当なものはどれか

1 村山氏にはそれほど恩義を感じない

2 小沢氏にも同じくらい恩義を感じる

3 村山氏の方に強い恩義を感じる

4 小沢氏には恩も義理も感じない

三、次の文章を読んで、後の問いに答えなさい。

屁理屈でもいいといっても、基礎知識を身につけていなければ、屁理屈さえこね①られない。ニュートンがリンゴの落下にヒントを得て万有引力の法則を導き出したり、アルキメデスが水に入ると体が軽くなることから浮力の原理に気がついたり、アインシュタインが相対性理論を提唱できたのも、彼らはそれぞれ彼ら自身の知識ベースとして物理学の基本知識を持っていたからだ。

必要最小限の原理をしっかりと頭にたたきこんでおくこと。そして、それから派生する事項は覚えていない方がいい。基礎知識をしっかりと身につけておいて、そこから出発して物事を考える習慣をつけた方が、応用力、創造力、空想力に幅が出てくる。

②「過ぎ③たるは及ばざるがごとし」ということわざがあるが、私は④「知りすぎたるは不幸⑤なり」と言いたい。あまり細かい知識まで頭につまっていると、何か問題にぶつかった時に細かい知識をもとに考え始めて問題の本質に迫れないことがある

問1 この文章の第一段と第二段を中国語に翻訳しなさい。

訳：

線

封

密

- A. 町人であるかれはみょうじたいとうを許されてたいへんうれしかって。
- B. 各国の選手は4列のじゅうたいになって入場した。
- C. 今度の外国旅行はヨーロッパのたいざいにつすうは五日しかありません。
- D. いちいたいすいの隣国とのつながりは文化から経済のめんに広げた。

3、それをやったそくじつに交通法違反するひが多い。()

- A. きゅうそくに任務を施行するのは現代戦争に適応するひつようなんだ。
- B. 先生がいつもそくじに答えせよと要求した。
- C. こうそく道路で時々げんそくしなければならない。
- D. 今の科学技術によって野菜をそくせい栽培して、季節がなくなった。

4、手厚いかんごのおかげで危機を脱した

- A、テレビのごらく番組をよく見る。
- B、不景気な時代だから、給料が減ることもかくごしておいたほうがいい。
- C、彼は私をごかいしているようだ。
- D、べんごしをとうして話しあいを進める。

5、いつも難局がだかいできて、いったいどうしたのか、そのコツを教えてください。()

- A. 別の販路をかいたくするためにときどき若者を出張させる。
- B. 国交かいふくまでは両国の民間でずっと交流をやっている。
- C. こっかいでよさん案を審議するとき、激しい弁論を行いました。
- D. きかいの使用法をずかいしています。

得分	评阅人

二、漢字の書き方題：(共20題，每题0.5分)

線

封

組

二、次の漢字の読み方を（ ）に書き入れなさい。10点

- 1 気色（ ） 2 気分（ ） 3 気配（ ） 4 気怪（ ）
 5 景色（ ） 6 景観（ ） 7 素直（ ） 8 素っ気（ ）
 9 競合（ ） 10 競馬（ ） 11 目白科（ ） 12 目黒区（ ）
 13 人言（ ） 14 一言（ ） 15 他言（ ） 16 換言（ ）
 17 好日（ ） 18 日数（ ） 19 日夜（ ） 20 春日（ ）

得分	評閱人

三、漢字を区別題：（共10題，每题1分）

三、1－4から最も適当なものを一つ選んで、その番号を書きなさい。10点

- 1、豊かさがもたらした肉体てきな疾患（ ）については、先に述べた。
 1 しつがん 2 しっかん 3 じつかん 4 じつがん
- 2、体全体に余分な肉がびっしりとくっついている、という風情（ ）なのだ。
 1 ふじょう 2 ぶしょう 3 ふせい 4 ふぜい
- 3、私は日本人の、この肥満状況は「飽食」（ ）のせいであると思っている。
 1 ぼうしょく 2 ぼうしょく 3 ほうしょく 4 ほっしょく
- 4、最近でいえば、神戸の土師（ ）淳君殺害事件。
 1 とし 2 とじ 3 はぜ 4 はせ
- 5、少年Aの住んでいたあたりは、とても理想てきな住宅街（ ）である。
 1 しょうてんがい 2 じゅうたくがい 3 じょうてんかい 4 しゅうたくかい

6、・・・六角の蜂窩（ ）の一つのくだに継ぎ足しをしている最中であつた。

- 1 ほうか 2 はちすみ 3 はちあな 4 ほうが

7、私はこの歳になるまで、蜂のこのような挙動（ ）を詳しく見たことがなかった。

- 1 きよくどう 2 きょどう 3 ぎよくどう 4 ぎょどう

8、・・・きらきらして飛んでいる蜂の幻影（ ）が妙に寂しいものに思われていた。

- 1 まぼろしげ 2 まぼろしかげ 3 けんえい 4 げんえい

9、・・・という表現があつて、婉曲（ ）に断るときにしばしば使われている。

- 1 わんきよく 2 わんぎよく 3 えんきよく 4 えんぎよく

10、・・・また自分の思っていること、そのまま率直（ ）にいう人がいる。

- 1 すいちよく 2 すうちよく 3 そうちよく 4 そっちよく

得分	评阅人

四、選択題：（共30題，每题1分）

四、1－4から最も適当なものの番号を一つ選んで（ ）に書き入れなさい。（計30点）

1、まず、同事件に（ ）した問題を求めて、これは大切なのだ。

- 1 関与 2 関心 3 関連 4 関税

2、冗談まじりに相手の（ ）を探る。

- 1 意志 2 意向 3 意味 4 意地

3、（ ）にたよりがないので元気かどうか分かりません。

- 1 一向 2 一行 3 一心 4 一切

4、買いたいですが（ ）がない。

- 1 推算 2 算定 3 計算 4 予算

5、小さいころから（ ）を正しくて本を読む習慣になった。

- 1 姿 2 体態 3 姿勢 4 形態

6、地震を完全に予知するのは今のところ（ ）だ。

- 1 不可欠 2 不可能 3 不自由 4 不規則

7、この新製品は（ ）していた以上によく売れた。

- 1 予報 2 予感 3 予知 4 予期

8、みなさんは天山の天池を（ ）四時間ばかり歩いていた。

- ①指して ②目指して ③向かって ④向けて

9、何度失敗しても、私は（ ）。

- ①くじけない ②倒れない ③折れない ④てはならない

10、日本料理は目で楽しむように盛り付けに（ ）。

- ①気がつきます ②気にします ③気に入ります ④気を使います

11、鈴木さんと買い物に行ったが、あちこち回ってずっと気に入ったものが（ ）。

- ①みつけなかった ②みつめなかった ③みつからなかった ④みかけなかった

12、風邪をひいたので、旅行に行かない（ ）しました。

- ①ことを ②ことが ③ことで ④ことに

13、日本製の自動車はガソリンの消費量が少ないです。（ ）外国でも人気がある。

- ①それから ②それでは ③それで ④それに

14、一週間秋田に行って帰ってきたら、東京は（ ）寒くなっているのが驚いた。

- 1 まったく 2 すっきり 3 すっかり 4 全然

15、むりなことはよくわかりますが、（ ）お願いします。

- 1 ちょっと 2 どうぞ 3 なんとか 4 なんとなく

16、あの子はいつも（ ）笑っていて、とてもいい感じだね。

- 1 にこにこ 2 にたにた 3 げらげら 4 きやつきやつ

17、今度の台風で床下（ ）の家屋は300軒を越えたそうだ。

- 1 進水 2 浸水 3 侵水 4 深水

18、あの大手会社は新たに関東（ ）に8軒のチェーンストを展開することを決めた。

- 1 一帯 2 一面 3 全域 4 一円

19、学生は本を読むものだといわれて、（ ）が痛い。

- 1 頭 2 胸 3 耳 4 目

20、試験前なので寝る時間を（ ）して勉強する。

- 1 伸縮 2 短縮 3 縮小 4 拡張

21、その会社に対する処分は業務（ ）と決定した。

- 1 停止 2 禁止 3 中止 4 休止^{きゅうし}

22、もう食べてもいいはよ。（ ）その前に手を洗うのよ。

- 1 もっとも 2 ただし 3 それでは 4 だが

23、本当は実力が上で勝てるのに、彼は（ ）試合に負けた。

- 1 無理に 2 わざわざ 3 やっと 4 わざと

24、計算問題を（ ）のにあまり時間をかけると、他の問題をする時間がなくなってしまう。

- 1 解決する 2 解釈する 3 解く 4 答える

25、その問題について、各国の代表たちはA国の代表に非難の声を（ ）。

- 1 発した 2 掛けた 3 揚げた 4 浴びせた

26、昔別れた恋人と今でも（ ）会っている。

- 1 ときどき 2 たまたま 3 ときに 4 偶然に

27、大通りで遊んでいる子供を見ると（ ）する。

- 1 はらはら 2 べらべら 3 いらいら 4 ざらざら

28、それを聞いて、彼は顔を（ ）にして笑った。

- 1 ごちゃごちゃ 2 ごしゃごしゃ 3 くしゃくしゃ 4 ぐちゃぐちゃ

29、彼は記者陣の難しい問題にいちいち（ ）答えた。

- 1 みごとに 2 適当に 3 はなやかに 4 さわやかに

30、たとえ私が大金持ち（ ）、毎日贅沢に暮らしたいとは思わない。

- 1 としても 2 だとしても 3 となると 4 となれば

得分	评阅人

五、完成句子：（共10题，每题2分）

五、次の各文を完成しなさい。

（計20点）

1、ぼくが株を買ったとたんに、そのかぶは_____。

2、あの子にあきらかに未成年者のようだ。それなのに_____。

3、タバコはやめようと思いつつも、_____。

4、昨日はさほど風がなかったので、_____。

5、あの先生はいつもいかにも_____。

6、私の妹は日本の人気歌手に関しては_____。

7、連絡を確実にするために、電話をするだけではなく、_____。

8、_____ことはカンニングとみなされる。

9、何回もやってみたが、どうも_____。

10、だれもやらないので、わたしは_____。

得分	评阅人

六、翻譯題：（共5題，每題3分）

六、次の文を日本語に訳しなさい。

（計15点）

1、那孩子发烧发得不是那么高，于是就决定等到早上再带他去看医生。

2、读书报告请下周交上来，不过，已经写好的人今天交上来也行。

3、这么紧张的生活再继续下去的话，他的身体一定会垮掉的。

4、对小泉来说，桥本这人究竟是怎样人物，一点也摸不透。

5、到底是年轻人中的佼佼者，连相声都能默契地配得上。

線

封

題

得分	评阅人

七、翻译题：（共5题，每题2分）

七、次の文を中国語に訳しなさい。（10）

1、貧しさには貧しさなりの病が付きまとう。しかし、豊かになれば、人は病むことはないのか。

2、とにかくこんなところに蜂の巣があっては危ないから、落としてしまおうと思ったが、蜂のいない時の方が安全だと思ってその日はそのままにしておいた。

訳：

3、勉強が身に入るようになった半年、かれの実力は目に見えて伸びてきた。

訳：

4、彼は何らかの情報をもたらしてくれるだろうと期待していたが、自分には何もわからないと言われ、すっかり期待が外れた。もしや彼はわざと隠しているのではないかと思った。

訳：

5、初めて氷を踏んだという彼はまるで壊れ物を踏んでいるようにそろそろと歩いている。

訳：